



# Hortus Musicus

92

## DITTERSDORF

### SECHS

# TRIOSONATEN

FÜR ZWEI VIOLINEN  
UND VIOLONCELLO

195



# HORTUS MUSICUS

zu deutsch: „Musikalischer Garten“, ist der Titel einer Ausgabenreihe von Haus- und Kammermusik aus dem reichen Erbe der Musik vom Mittelalter bis zur Klassik. Wie ein Garten gepflegt sein und zum Lustwandeln einladen soll, so wird der Hortus musicus, an dem zahlreiche sachkundige Herausgeber mitarbeiten, nur wertvolle Musik in einwandfreier Editionstechnik enthalten und den Freunden alter Musik eine Fülle erreichbarer musikalischer Freuden bieten. Der Laie wird für sein häusliches und geselliges Musizieren, der Musiker und Erzieher für Konzertsaal und Unterricht aus dieser Reihe wählen können, deren Ausstattung und Anlage der Tradition der Bärenreiter-Ausgaben entspricht.

1. Johann Sebastian Bach: „Unschuld, Kleinod reiner Seelen“. Arie für Sopran, Flöte, Oboe und Viola (Smend) Part. m. St. DM 2.80
2. Orlando di Lasso: Bicinien zum Singen und Spielen auf Streich- und Blasinstrumenten (Pinthus) DM 3.20
3. Georg Friedrich Händel: Sonate D-Dur für Flöte, (Oboe, Violine) und Basso continuo (Hinnenthal) Part. m. St. DM 2.—
4. Leichte Duette alter Meister des 16. Jahrhunderts für gleiche Blockflöten oder andere Instrumente (Pudelko) DM 2.—
5. Leichte Duette alter Meister des 16. Jahrhunderts für Sopran- und Alt-Blockflöte oder andere Instrumente (Pudelko) DM 2.—
6. Georg Philipp Telemann: Vier Sonaten für Blockflöte und Basso continuo. (Der getreue Musikmeister, Heft 1) (Degen) Part. m. St. DM 4.80
7. Georg Philipp Telemann: Sonaten und Spielstücke für Violine (Flöte, Oboe) und Basso continuo. (Der getreue Musikmeister, Heft 2) (Degen) Part. m. St. DM 3.50
8. Georg Philipp Telemann: Spielstücke für Flöte oder andere Melodie-Instrumente und Basso continuo. Der getreue Musikmeister, Heft 3) (Degen) Part. m. St. DM 3.—
9. Georg Philipp Telemann: Spielstücke für Klavier oder andere Tasteninstrumente, einige für Laute. (Der getreue Musikmeister, Heft 4) (Degen) Part. m. St. DM 5.40
10. Georg Philipp Telemann: Triosonate C-Dur für zwei Blockflöten (Geigen, Querflöten) und Basso continuo. (Der getreue Musikmeister, Heft 5) (Degen) Part. m. St. DM 3.—
11. Georg Philipp Telemann: Drei Duette für Blockflöten oder andere Instrumente. (Der getreue Musikmeister, Heft 6) (Degen) DM 2.80
12. Georg Philipp Telemann: Lieder und Arien für Gesang und Klavier. (Der getreue Musikmeister, Heft 7) (Degen) Part. m. St. DM 3.50
13. Georg Philipp Telemann: Sonate für Violoncello und Basso continuo. (Der getreue Musikmeister, Heft 8) (Degen) Part. m. St. DM 2.—
14. Englische Fantasien für drei Streich- oder Blasinstrumente aus dem 17. Jahrh. (Meyer) Part. DM 3.—
15. Georg Friedrich Händel: Triosonate B-Dur für Oboe, Violine (oder zwei Violinen) und Basso continuo. (Hinnenthal) Part. m. St. DM 2.50
16. Giovanni Bassano: Sieben Trios für Violine, Viola, Viola da gamba (oder andere Streich- oder Blasinstrumente (Kiwi) Part. DM 2.20
17. Johann Fischer: Tafelmusik. Ouvertürensuite für vier Streichinstrumente (Engel) Part. m. St. DM 4.80
18. Orlando di Lasso: Sechs Fantasien für zwei Violinen oder andere Streich- oder Blasinstrumente, besonders für Blockflöten (Pudelko) Part. DM 1.40
19. Orlando di Lasso: Sechs Fantasien für Violine und Viola oder andere Streich- oder Blasinstrumente, besonders für Blockflöten (Pudelko) Part. DM 2.20
20. Georg Philipp Telemann: Konzert für vier Violinen ohne Basso continuo (Engel) Part. m. St. DM 2.20
21. Johann Vierdank: Capricci mit zwei oder drei Instrumenten (Engel) DM 2.80
22. Georg Philipp Telemann: Konzert G-Dur für Viola und Streichorchester mit Basso continuo (Wolff) Part. m. St. DM 4.50
23. Giovanni Giacomo Gastoldi: Spielstücke für zwei gleiche Instrumente (Kiwi) Part. DM 2.20
24. Giovanni Giacomo Gastoldi: Spielstücke für zwei ungleiche Instrumente (Kiwi) Part. DM 2.20
25. Georg Philipp Telemann: Triosonate e-moll für Altblockflöte (Querflöte, Violine) Oboe (Querflöte, Violine und Basso continuo (Ruetz) Part. m. St. DM 2.80
26. Johann Friedrich Fasch: Sonate B-Dur für Blockflöte, Oboe, Violine und Basso continuo (Woehl) Part. m. St. DM 3.50
27. Bicinien der Renaissance für zwei gleiche Instrumente (Nowack) DM 1.40

Fortsetzung siehe nächste Umschlagseite

BÄRENREITER-VERLAG KASSEL UND BASEL



# HORTUS MUSICUS

## Fortsetzung

28. Bicinen der Renaissance für zwei ungleiche Instrumente (Nowack) DM 1.40
29. Heinrich Isaac: Sechs Instrumentalsätze für vier Streich- oder Blasinstrumente (Dischner) Part. m. St. DM 2.20
30. Johann Joseph Fux: Triosonate (Kanon) für zwei Gamben (Bratschen) und Basso continuo (Wolff) Part. m. St. DM 2.—
31. Giovanni Legrenzi: Triosonate G-Dur für zwei Violinen und Basso continuo (Dankert) Part. m. St. DM 2.20
32. Georg Philipp Telemann: Konzert a-moll für Violine und Streichorchester mit Basso continuo (Wolff) Part. m. St. DM 5.—
33. Anonymus um 1730: Drei Sonaten für Blockflöte und Basso continuo (Woehl) Part. m. St. DM 4.20
34. Maurizio Cazzati: Triosonate d-moll für zwei Violinen und Basso continuo (Dankert) Part. m. St. DM 2.—
35. Pietro Locatelli: Drei Sonaten für Querflöte und Basso continuo (Scheck) Part. m. St. DM 4.20
36. Georg Philipp Telemann: Triosonate B-Dur für Blockflöte (Querflöte / Violine) konzertierendes Cembalo (Klavier) und Basso continuo (Ruetz) Part. m. St. DM 3.50
37. Johann Christian Bach: Drei Streichtrios für zwei Violinen und Violoncello (Upmeyer) In Stimmen DM 2.80
38. Tomaso Vitali: Sonate für Violine, Violoncello und Cembalo (Hinnenthal) Part. m. St. DM 2.—
39. Karl Friedrich Abel: Sechs Sonaten für Viola da Gamba (Violine/Querflöte) und Basso continuo (Bacher). I: Sonaten e-moll, D-Dur, G-Dur Part. m. St. DM 4.20
40. Karl Friedrich Abel: Sechs Sonaten für Viola da Gamba (Violine/Querflöte) und Basso continuo (Woehl). II: Sonaten C-Dur, A-Dur, A-Dur Part. m. St. DM 3.50
41. Joseph Haydn: Zwölf deutsche Tänze für zwei Violinen und Violoncello (Paumgartner) Part. m. St. DM 3.60
42. Johann Christian Bach: Quintett D-Dur für Querflöte, Oboe, Violine, Violoncello und obligates Cembalo (Ermeler) Part. m. St. DM 5.40
43. Jean Baptiste Loeillet: Drei Sonaten für Flöte (Geige, Oboe) und Basso continuo (Hinnenthal) Part. m. St. DM 2.80
44. Francesco Antonio Bonporti: Inventionen für Violine und Basso continuo (Giegling), Heft I: Invenzione I—III Part. m. St. DM 6.80
45. Francesco Antonio Bonporti: Inventionen für Violine und Basso continuo (Giegling), Heft II: Invenzione IV—VI Part. m. St. DM 6.80
46. C. Ph. Em. Bach: Sonate C-Dur für Klavier, Violine und Violoncello (Oberdörffer) Part. m. St. DM 3.20
47. Georg Philipp Telemann: Die kleine Kammermusik, Sechs Partiten für Violine, Flöte, Oboe, Blockflöte, Diskantgambe u. ä. mit Basso continuo (Woehl) Part. m. St. DM 5.20
48. Alessandro Scarlatti: Sinfonien für Kammerorchester Nr. IV e-moll (Meylan) Part. DM 2.80  
7 St. je DM —.60, Baß DM —.40
49. Johann Wilhelm Hertel: Sonate in d-moll für Cembalo oder Klavier (Erdmann) DM 2.20
50. Henry Purcell: Spielmusik zum „Sommernachtstraum“ aus „The Fairy Queen“, für vier Streich- oder Blasinstrumente und Basso continuo (Höckner) Teil I Part. DM 2.40  
4 St. je DM —.60, Cembalo-St. DM 1.20
51. Johann Joseph Fux: Partiten 3 und 10 in G-Dur und F-Dur für zwei Violinen und Baß (Liess) Part. m. St. DM 3.—
52. Georg Philipp Telemann: Concerto D-Dur. Eine kleine Tanzsuite für Streichorchester mit Cembalo oder Streichquartett (Upmeyer) Part. m. St. DM 3.—
53. Giuseppe Tartini: Sinfonie in A für Streicher (Erdmann) Part. m. St. DM 3.50
54. Johann Pachelbel: Trio-Suiten I für zwei Geigen und Basso continuo (Zobeley). Suiten F-Dur und c-moll Part. m. St. DM 3.—
55. Johann Pachelbel: Trio-Suiten II für zwei Geigen und Basso continuo (Zobeley). Suiten Es-Dur und e-moll
56. Johann Pachelbel: Trio-Suiten III für zwei Geigen und Basso continuo (Zobeley). Suiten C-Dur und B-Dur
57. Wilhelm Friedrich Ernst Bach: Trio G-Dur für zwei Querflöten und Viola (Ermeler) Part. m. St. DM 3.—
58. Henry Purcell: Spielmusik zum „Sommernachtstraum“. Neun weitere Stücke für vier Streich- oder Blasinstrumente und Basso continuo (Höckner) Teil II Part. DM 2.20  
4 St. je DM —.60, Cembalo-St. DM 1.20
59. Johann Fischer: Vier Suiten für Blockflöte (Violine, Flöte, Oboe, Viola) mit Basso continuo (Woehl) Part. m. St. DM 2.80

Fortsetzung siehe nächste Umschlagseite

BÄRENREITER-VERLAG KASSEL UND BASEL



# HORTUS MUSICUS

Fortsetzung

60. Johann Joachim Quantz: Trio-Sonate C-Dur für Blockflöte (Querflöte, Geige), Querflöte (oder Geige) und Basso continuo (Birke) Part. m. St. DM 3.50
61. Johann Erasmus Kindermann: Tanzstücke für Klavier oder andere Tasteninstrumente (Baum) DM 2.—
62. Christlieb Siegmund Binder: Sonate für Violine und Klavier (Cembalo) (Hauswald) Part. m. St. DM 2.80
63. Johann Walter: Kanons zu zwei und drei Stimmen (Ehmann)
64. Leichte Fantasien von Bassano, Lupo und Morley für drei Gamben od. and. Melodie-Instr. (Bacher) DM 2.80
65. Joseph Haydn: Divertimenti für Baryton, Viola und Baß (Woehl) Heft I (Nr. 1—3) Part. m. St. DM 4.20
66. G. A. Brescianello: Concerti a tre für zwei Geigen und Baß (Damerini). Heft I: Conc. 1 und 2
67. Dasselbe, Heft II: Conc. 3 und 4
68. Dasselbe, Heft III: Conc. 5 und 6. Je Part. m. St. DM 4.80
69. Giuseppe Torelli: Sonate in G-Dur für Violoncello und Klavier (Cembalo) (Giegling) Part. m. St. DM 2.—
70. Giovanni Gabrieli: Sonate für drei Violinen und Basso continuo (Danckert) Part. m. St. DM 2.20
71. C. Ph. Em. Bach: Sonaten G-Dur und e-moll für Flöte und Basso continuo (Walther) Part. m. St. DM 3.60
72. C. Ph. Em. Bach: Sonaten a-moll und D-Dur für Flöte und Basso continuo (Walther) Part. m. St. DM 4.20
73. Hans Leo Haßler: Intradan aus dem „Lustgarten“ für 6 Stimmen (Streich- oder Blasinstrumente) (Höckner) Part. DM 1.80  
6 St. einzeln je DM —.60
74. Erasmus Rotenbucher: Schöne und liebliche Zwiegesänge für zwei Melodie-Instrumente (Degen) Part. DM 2.80
75. Jan Sweelinck: Rimes françaises et italiennes à deux parties. Duette zum Spielen und Singen (Hinnenthal) Part. DM 1.80
76. Johann Joachim Quantz: Konzert („Pour Potsdam“) für Flöte und Streicher mit Cembalo (Klavier) (Upmeyer) Part. DM 3.80  
St. cpl. DM 5.—, einzeln je DM 1.—
77. Francesco Antonio Bonporti: Inventionen für Violine und Basso continuo (Giegling), Heft III: Invenzione VII—X
78. Leopold Mozart: Zwölf Duette für zwei Violinen (A. Hoffmann) DM 2.20
79. Carl Stamitz: Concerto II in A für Violoncello principale und Orchester (Upmeyer) Part. DM 5.40  
4 Instr.-St. je DM —.30, 5 Instr.-St. je DM 1.—
80. Johann Sebastian Bach: Virga Jesse floruit. Duett für Sopran, Baß und Continuo aus dem „Magnificat“ (Dürr) Part. m. St. DM 2.20
81. Ph. E. Chédeville: Sechs galante Duos für zwei Blockflöten (oder andere Instrumente) (v. Arx) DM 2.80
82. Carlo Ricciotti (Pergolesi?): Concertini für vier Violinen, Viola alta, Violoncello und Basso continuo (Hinnenthal): Concerto II G-Dur Part. m. St. DM 6.50
83. Giovanni Legrenzi: Sonate für vier Violinen und Basso continuo (Fellerer) Part. m. St. DM 3.—
84. Giovanni Legrenzi: Sonate für Violine, Violoncello und Basso continuo (Fellerer) Part. m. St. DM 1.80
85. Joseph Bodin de Boismortier: Sonate à deux flûtes traversières sans basse (Raugel) DM 1.60
86. Franz Xaver Richter: Sechs Kammeresonaten für obligates Cembalo (Klavier), Flöte (Violine) und Violoncello. Heft I: Sonate 1—3 (Upmeyer) Part. m. St. DM 7.50
87. Giovanni Platti: Ricercati für Violine und Violoncello (Zobeley), Ricercata 1 und 2. Part. m. St. DM 2.80
88. Giovanni Platti: Ricercati für Violine und Violoncello (Zobeley), Ricercata 3 und 4. Part. m. St. DM 2.80
89. Johann Theodor Römhild: Das neue Jahr ist kommen. Solokantate für Baß, zwei Violinen, Oboe (ad. lib.) und Basso continuo (Römhild) Part. m. St. DM 2.80
90. Johann Gottlieb Naumann: Sechs leichte Duette für zwei Violinen (Bormann) DM 3.—
91. Johann Georg Pisendel: Sonate für Violine allein ohne Baß (Hauswald)
92. Karl Ditters von Dittersdorf: Sechs Streichtrios für zwei Violinen und Violoncello (Noack) In St. DM 4.—
93. Wenzel Stich (gen. Punto): Quartett für Horn, Geige, Bratsche und Violoncello (Gottron) Part. m. St. DM 4.20
94. Joseph Haydn: Divertimenti für Baryton, Viola und Baß oder andere Instrumente (Woehl), Nr. 4—6
95. Joseph Haydn: Divertimenti für Baryton, Viola und Baß oder andere Instrumente (Woehl), Nr. 7—9
96. Samuel Scheidt: Canzon Bergamasca zu fünf Stimmen (Garff) Part. DM 1.80  
3 St. je DM —.30 / 2 St. je DM —.50
97. Georg Philipp Telemann: Sonate für drei Violinen und Klavier (A. Hoffmann)
98. Joseph Haydn: Quartett in E-Dur für Violine I und II, Viola und Violoncello (Schmid) Part. m. St. DM 3.60

Die Reihe wird fortgesetzt

BÄRENREITER-VERLAG KASSEL UND BASEL



KARL DITTERS VON  
DITTERSDORF

SECHS  
STREICHTRIOS

FÜR ZWEI VIOLINEN UND  
VIOLONCELLO

*Herausgegeben von*  
*Friedrich Noack*

Violine I



HORTUS MUSICUS 92

BÄRENREITER-VERLAG KASSEL UND BASEL

COPYRIGHT 1952 BY BÄRENREITER-VERLAG KASSEL

## NACHWORT

Das Quellenlexikon von Robert Eitner verzeichnet als einzigen Fundort der 6 Streichtrios von Karl Ditters von Dittersdorf die Landesbibliothek in Darmstadt. Leider verbrannten diese gedruckten Originalstimmen bei der Zerstörung Darmstadts durch Fliegerangriff im September 1944. Glücklicherweise konnte Unterzeichneter jedoch eine genaue von ihm 1926 hergestellte Partitur retten, die der Neuausgabe zu Grunde liegt.

Die Trios gehören zu den Frühwerken generalbaßloser Streichtrios, wurden wohl für solistische und nicht chorische Besetzung geschrieben, und stehen durch ihre Zweisätzigkeit und ihren kantabilen Stil den im „Hortus Musicus“ veröffentlichten Streichtrios von Johann Christian Bach nahe, wenn auch die Melodik den Zusammenhang mit Wiener Musik deutlich zeigt. Wenn Bach seine Trios wohl 1760–61 in Mailand komponiert hat, so dürften bei der gleichen, wenn auch bei Dittersdorf etwas breiteren Form der ersten Sätze dieselben Einflüsse des Mailänders Giov. Battista Sammartini gewirkt haben. Vielleicht ist auch eine unmittelbare Einwirkung von Joh. Christian Bach vorhanden, denn Dittersdorf war 1761 in Gesellschaft mit Gluck in Italien. Bei ihrer leichten Spielbarkeit und ausgesprochenen Liebenswürdigkeit werden diese erstmalig wieder veröffentlichten Werke sicherlich zahlreiche Freunde finden.

Die Wiedergabe ist originalgetreu,

Darmstadt, Herbst 1950.

Dr. Friedrich Noack

Der genaue Titel des Druckes lautet:

Racolta dell' Harmonia  
Collettione decima septima del  
Magazino Musicale.

Sei

Sonate a tre

Per Violino Primo, Violino Secondo e Basso

Composte Del Signor

Ditters Tedesco

Opera I. a.

Prezzo 9

A Paris.

Cour de l'Ancien grand Cerf St. Denis au Bureau d'Abonnement Musicale

Chez (Cousineau Md. Luthier, rue des Poulies vis à vis le Louvre

(La V. e Daulle M. de d'Estampes Quai des Augustins pres la rue Gille Coeur.

A.(vec) P.(rivilegue) D.(u) R. (oi).